

< Y`XYb hUh`]a `5 \ bYdUf_ . `x[[Yf`fYhhYh
bYi b`<i bXYk Y`dYb`j cf`[fUi gUa Ya
GWX]W_gU`

I a k YfZYbXY`5_h]cb. `x[[Yf`fYhhYh`bYi b`K Y`dYb`]a
5 \ bYdUf_ `J Y`a Uf`Ui g[YgYhhh" `@YgYb`G]Yž`k]Y`X]Y`<i bXY`]b
H!G\]fhg`Y]b[Yk]W_Y`h`k i fXYb"

x[[Yf` \ Y`XYb \ UZh. `B Yi b`K Y`dYb`j cf`XYa
ei U`j c``Yb`HcX`[YfYhhYh`

9]b`a i h][Yf`x[[Yf`Ui g`?UggY`k]fX`ni a `F YhYf`]b`XYf`Bchž`U`g`Yf
bYi b`Ui g[YgYhhhY`<i bXYk Y`dYb`]a `5 \ bYdUf_]b`J Y`a Uf
YbhXYW_h`8Ub`_HUa Yf`6" g`gW`bY`Ya `<UbXY`b`_cbbhYb`X]Y
\]ZcgYb`K Y`dYb`j cf`Y]bYa `ei U`j c``Yb`GWX]W_gU`VYk U\fh
k YfXYb"

9]b`Y`i bYfk UfhYhY`F Yhhi b[gU_h]c b`]b`XYf
B UWX h

5`g`HUa Yf`6""]b`XYf`B UWX h`ni a `A]hk cW`[Y[Yb`%" () `i \ f`]a
5 \ bYdUf_ `č[[hž` \ Öfh`Yf`Y]b`K]a a Yfb`]b`XYf`B Ä \ Y`j cb`6Äb_Yb"
Ni `gY]bYf` , VYffUgW`i b[`YbhXYW_h`Yf`bYi b` \]`ZcgY`K Y`dYbž
j YfghYi h`Ui ZXYa `F UgYb`" C \ bY`ni `nÖ[Yfbž`k]W_Y`h`Yf`X]Y`H]YfY`]b
gY]b`H!G\]fhž`i a `g]Y`k Ufa `ni ` \ U`hYbž`i bX`Vf]b[h`g]Y`ni f`Dc`]nY]"
9]b`<i bXYVUVm`_cbbhY`hfchn`U``Yf`6Ya Ø\ i b[Yb`b]W`h[YfYhhYh
k YfXYb"

8]Y`Dc`]nY` \ UbXY`h`gcZcfh`i bX`Vf]b[h`X]Y`K Y`dYb`]b`X]Y`H]Yf`_]b`_
bUW` ?Ui Ž b[Ybž`k c`g]Y`i a [Y \ Yb`X`j Yfgcf[h`k YfXYb`" 8]Y
H]YfZUW`Ub[YghY`h`Yb`gW`ÄhnYb`] \ f`5`hYf`Ui Z`k Yb][Y`HU[Y`i bX

gYhnYb`U`Yg`XUfUbž`\f` , VYf`YVYb`ni`g]WXYfb`"8]Y`Dc`]nY]`Yf\`À`h
VYfY]hg`j`j]Y`Y`5bZfU[`Yb`j`cb`A`YbgWXYbž`X]Y`ϕhYfYggY`Ub`XYb
[`YfYhhYhYb`K`Y`dYb`\UVYb`"

I`b[`Yk`]ggY`<`Yf`_i`bZh`i`bX`Xf`Àb[`YbXY
DfcV`Ya`Y`]a`H]Yf\`Y]a

8Yf`i`fgdfi`b[`XYf`K`Y`dYb`V`Y]Vhi`b`_Ufž`i`bX`9fa`]hhi`b[`Yb`Ui`ZYbž
i`a`X]Y`HÀhYf`XYg`[`fUi`gUa`Yb`5_hg`XYf`H]Yfei`À`YfY]`ni`Z]bXYb`"
?UfghYb`D`ØW_Yfž`@Y]hYf`XYg`H]Yf\`Y]a`g`K`Ui`!A`Ui`!ϕgY`ž`j`Yfa`i`hYhž
XUgg`dgmW]gWXY`DfcV`Ya`Y`XYg`<`U`hYfg`XYf`<`ØbX]b`ni`X]YgYf
[`fUi`gUa`Yb`<`UbX`i`b[`[`YZØ`fh`\UVYb`_Øb`hYb`"Hf`chn`fØW`_Ài`Z[`Yf
HfYbXg`k`YfXYb`]a`a`Yf`bc`W`j`j]Y`Y`H]YfY`Ui`g[`YgYhnž`XU`X]Y`NU\`
XYf`H]YfY`]b`8Yi`hgW`UbX`fUd]XY`[`Ygh]Y[`Yb`]ghž`k`À`fYbX`X]Y
H]Yf\`Y]a`Y`ØVYf`UghY`h`g]bX`"

D`ØW_Yf`k`Ufb`hj`cf`i`bgYf]ØgYb`<`ÀbX`Yfb`i`bX`H]YfgW`i`hnj`YfY]bYbž
X]Y`H]YfY`Ui`g`XYa`5i`g`UbX`j`Yfa`]hY`bž`bi`f`i`a`g]Y`gd`ÀhYf
UVni`[`YVYb`"8]YgY`DfUi`]g`ZØ`fh`XUni`ž`XUgg`j`j]Y`Y`H]YfY`]b
XYi`hgW`Yb`H]Yf\`Y]a`Yb`UbXYbž`XU`X]Y`J`YfUbhk`cfhi`b[`j`cb`XYb
<`ÀbX`Yfb`i`bX`J`YfY]bYb`b]W`h`ØVYfb`ca`a`Yb`k`]fX`"

;`Ya`Y]bgUa`Y`J`YfUbhk`cfhi`b[`ZØf`XUg`K`c`\`
XYf`H]YfY

8Yf`i`U`XYf`[`YfYhhYhYb`K`Y`dYb`]b`B`cfX\`YggYb`nY][`h`X]Y
Xf]b[`YbXY`B`chk`YbX][`_Y]hž`j`YfUbhk`cfhi`b[`gVYk`i`ggh`a`]h
<`Ui`gh]YfYb`i`a`ni`[`Y\`Yb`i`bX`H]YfgW`i`hn[`YgYhnY`ni`fYgdY`_h]YfYb`"
>XYf`_Ubb`Y]bYb`6Y]hfU[`Y]ghYbž`i`a`XUg`K`c`\`j`cb`H]YfYb
g]WXYfni`ghY`Yb`i`bX`A`]ggVfUi`W`ni`j`Yf\]bXYfb`"

8]Y`Dc`]nY]`V]hhYh`NYi`[`Ybž`X]Y`Ua`5VYbX`]a`5\`bYdUf`_
j`YfX`ÀW`h[`Y`6Yc`VUW`hi`b[`Yb`[`Ya`UW`h`\UVYbž`g]W`ni`a`Y`XYb
i`bX`ni`f`5i`Z`_Àfi`b[`XYg`i`U`g`VY]ni`hfU[`Yb`"

·`B`5;

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY